



WAT ASS LASS | 28.04. - 07.05.



Simone Mousset hat „Bal“ teilweise in einer Résidence d'Artiste im Merscher Kulturhaus kreiert. Jetzt kommt das Stück in die Trierer Tufa - an diesem Freitag, dem 28. April.

FR, 28.4.

KONFERENZ

Information Security Education Day - 2017, Emerging regulations: what you will need to do to be standard and compliant in a close future, University of Luxembourg, Maison du savoir, lecture hall 3.520 (11, porte des Sciences), *Esch*, 9h - 16h15. ised.uni.lu

Welt-Parkinson-Tag, Vorträge rund um das Thema, Kulturzentrum „An der Eech“, *Leudelange*, 14h30.

Pourquoi devient-on musulman ? avec Jean-Luc Karleskind, Veräinshaus, *Bettembourg*, 20h. www.literatour.lu

MUSEK

Soirée musico-gastronomique, avec Daniel Gruselle, Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie), *Luxembourg*, 19h. *Debut du concert à 21h*. Tél. 26 19 61 82.

Harmonie Sainte-Cécile Kayl, Schungfabrik, *Tétange*, 20h.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Gustavo Gimeno, œuvres de Brahms et Mozart, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Les enseignants du conservatoire, œuvres de Boumans, Castérède, Piazzolla, Serocki, Crespo et Sulek,

conservatoire de musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Vicky Leandros, Rockhal, *Esch*, 20h.

Carmen an 100 Minutten, mat der Opéra du trottoir, centre culturel, *Folschette*, 20h. Tél. 23 64 09 30.

Zikametz Festival, avec Rosis & The Tangle, Edouard Edouard, Missine + Tripstoic, Fenêtres Ouvertes et OK Coral, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Wawau Adler Group, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21, www.luxembourg-ticket.lu

Harmonie municipale d'Esch-sur-Alzette, sous la direction de Jean Thill, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

My Own Ghost, CD-Release, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

La schlapp sauvage, CD-Release, salle des fêtes, *Sierck-les-Bains (F)*, 20h30. Tél. 0033 6 66 23 56 95.

Vincent Delerm, centre culturel La Passerelle, *Florange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 59 17 99.

Oton, CD-Release, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h30. www.entrepotarlou.be

Mads la Cour et Almugi, jazz, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**

Post Math Mini-Fest **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 10 - S. 15**

Portraits sous surveillance **p. 12**

KINO

Programm **S. 16 - S. 25**

Life **p. 18**

WAT ASS LASS | 28.04. - 07.05.

Post Math Mini-Fest, café-théâtre Rocas (place des Bains), *Luxembourg*, 21h. Tél. 27 47 86 20. *Siehe Artikel. 4*

THEATER

Othello, von William Shakespeare, Einführung in Stück und Inszenierung, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Bal, Choreographie von Simone Mousset, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Schwarze Jungfrauen, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Vu du pont, d'Arthur Miller, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. **COMPLET !**

Les justes, d'Albert Camus, avec Sophie Langevin, Matthieu Moro, Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme Varanfrain, centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Ein Vortrag, von Frantz Clément, mit Pitt Simon, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

De schéine Männchen, eng Farce vum Guy Rewenig, mat Marc Baum, Monique Reuter a Brigitte Urhausen, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Plakeg a mat vill Gejäiz, en turbulenten Owend mat Tri2pattes, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00.

Senay Duzcu, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Operatioun Lara, von der Claudia Gysel, an d'Lëtzebuergesch adaptéiert vum Jean-Claude Wolff, mam Déifferdenger Theater, Theatersall, *Differdange*, 20h. Tél. 691 61 65 87 (Méi. - Fr. 18h - 20h).

Moulins à paroles, d'Alan Bennett, avec Véronique Fauconnet, Colette Kieffer et Catherine Marques, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Der Fall Sola - Neueste Sendbriefe vom Dolmetschen, Performance-Projekt des Liquid Penguin Ensembles, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Wo willst du hin, Habibi? Vorführung des Films von Tor Iben, SchMIT-Z, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 4 25 14. Im Rahmen der Queer gefilmt-Filmreihe.

Voyages choisis, voyages subis, 1ère partie : pièce de théâtre « Sur Glane » de la cie Théâtre à dire de Thionville, 2e partie : carte blanche à Paca Rimbau Hernandez avec Teresa Ruiz Rosas et Luc Caregari, maison des jeunes (37, route d'Esch), *Bettembourg*,

19h30. www.literatour.lu

King Kong, ein Live-Film von Klaus Gehre, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Sorry fir deen Duercherneen, kabarettistisch Liesung mat Jhemp Hoscheit an Jules Arpetti, Schloss, *Bettembourg*, 20h. www.literatour.lu

SA, 29.4.

JUNIOR

Minimaus, Buchvirstellung mat der Dany Gales, Mierscher Lieshaus (55, rue Grand-Duchesse Charlotte), *Mersch*, 11h. Tél. 26 32 43-1

South/Süden/Sud, spectacle musical et interactif autour des quatre points

cardinaux, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 15h (GB).

Mes souvenirs et mes émotions dans mon carnet de notes, atelier pour enfants de six à douze ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

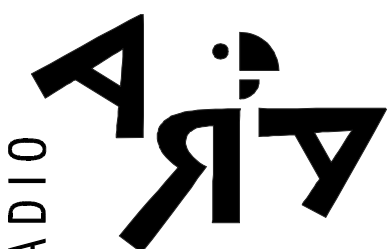
Project O, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 16h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

KONFERENZ

Droit du travail, par Yasmine Finck et Monique Gloden, Blätz asbl (Centre Louis Ganser, 9, rue Vieille), *Bettembourg*, 10h.

Teresa Ruiz Rosas, rencontre avec l'auteure péruvienne, Cid-femmes (14, rue Beck), *Luxembourg*, 11h. Tél. 24 10 95-1. Org. Time for Equality.

Fast wie ein Starschnitt aus der Bravo: Tim Bendzko, am 29. April in der Arena Trier.



102,9 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

Samschden
29.04.2017
19:00 - 20:30

Les 36 Chambres du Funk

Emission de radio Jazz/Soul/funk/Afro-Beat, en libre écoute pour le Funk, juste le Funk !!!

Chaque 2e samedi.

<https://www.facebook.com/36chambresdufunk>



EVENT

WAT ASS LASS | 28.04. - 07.05.



POST MATH

Luxemburg, dort wo die progressive Musik zu Hause ist

Georges Goerens

Heute findet im Rocas in Luxemburg Stadt das „Post Math Mini-Fest“ statt, ein Abend für alle Fans der progressiven Musik zwischen Math-Rock und Post-Core – „whatever that means“, wie es so schön in der Einleitung des Musikvideos „MLK JKS“ von Mutiny on the Bounty heißt.

Dieses Genre, das in vielen Ländern nur eine kleine Nische der Undergroundszene ausmacht, ist durch die erfolgreiche Arbeit lokaler Bands, wie eben Mutiny on the Bounty, Heartbeat Parade oder Antifragile, in Luxemburg sehr populär geworden. Letztere bilden auch einen Teil des Line-ups am Freitag mit drei weiteren Bands: Poly-Math aus England, Vasa aus Schottland und Fall of Messiah aus Frankreich.

Antifragile haben anfangs des Jahres ihre erste Platte veröffentlicht, eine EP gespickt mit verschachtelten Gitarrenriffs und versetzten Grooves. Überraschend ist dabei der cleane Gesang, der gerade durch seine Poppigkeit in Kombination mit dem Rest der Musik schon wieder unkonventionell ist. Die Gruppe wird die einzige Band des Abends mit einem klassischen Sänger sein, eine erfrischende Abwechslung in dieser Stilrichtung.

Bei der zweiten Band Fall of Messiah wechseln sich die sphärischen Schlaf-

liedklänge, die an die Post-Rocker von Explosions in the Sky erinnern, mit Metal-Teilen ab, in denen die verzerrten Gitarren einen aus dem Schlummer reißen. Die letzte CD dieser Band, vor zwei Jahren erschienen, trägt den Namen „Empty Colors“. Durchaus passend, denn sie ist durchzogen von einer melancholischen Grundstimmung, einer Leere, die einen berührt.

Es stellt sich die Frage, ob Fall of Messiah und die Instrumentalisten von Vasa sich abgesprochen haben, denn hier erwartet die Zuhörer das Kontrastprogramm. Vasas letztes Album „Colors“ ist Math-Rock im klassischen Sinne – verspielte Gitarrenriffs ziehen sich durch die Musik, ein melodischer Sechseitenbass und hektische Drumbeats legen die Basis dazu. Kein Hauch von Traurigkeit, denn die Musik birbt geradezu vor Lebensfreude und Energie. Auch die Songtitel lassen vermuten, dass die Band sich nicht zu ernst nimmt – beispielsweise der Song „Fat Ronaldo“.

Poly-Math scheint einen nachhaltigen Eindruck bei den Organisatoren des Grape Sound Collectives hinterlassen zu haben, sodass die Band bereits wenige Monate nach ihrem letzten Konzert wieder zurück im Rocas ist. Die Klänge des Headliners sind düster, die Melodien nervös, und es wird eine Stimmung des Unbehagens kreiert. Eine wiederkehrende Struktur findet

man in diesen Liedern eigentlich nie. Vielmehr handelt es sich um eine Reise, die auf einen Zenit hinführt und das Publikum auf die Auflösung der spannungsgeladenen Harmonien und Rhythmen hoffen lässt. Die Atmosphäre, die während der Lieder über Minuten aufgebaut wird, ist dicht, phasenweise sogar leidend und schweremütig. Doch genau diese Eigenschaft von Musik verdient sich das Prädikat progressiv, weil sie Disharmonien, Widersprüche und deren Auflösung erfahrbar macht.

Das Grape Sound Collective lädt einmal mehr zu einem besonderen Fest der Musik ein, das es nicht zu verpassen gilt. Ärgerlich ist für die Fans des Genres wohl nur die unglückliche Überschneidung zweier Events, denn parallel zum „Post Math Mini-Fest“ treten Mutiny on the Bounty und Mouse on the Keys in den Rotunden auf. Luxemburg, Land der Banken und der progressiven Musik, macht sich auf jeden Fall an diesem Freitag als eine Hochburg des Math-Rocks alle Ehre. Bei so viel Progressivität an einem Abend bleibt zu hoffen, dass die Musik vielleicht auch auf gesellschaftliche Strukturen abfährt.

An diesem Freitag, dem 28. April im Café-Théâtre Rocas in Luxemburg.

MUSEK

Récital d'orgue, par Christophe Guida, œuvres de Krebs, Tariverdiev et Guida, cathédrale, Luxembourg, 11h.

Concours européen pour orchestres à vent, fanfares et brass bands, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 17h. Tél. 26 32 26 32.

Charity Mosh, avec Crippler, Crossplane, Abstract Rapture, Mercyless et Calypso's Call, Soundcheck Club, Merzig, 17h. Tel. 26 88 11 50.

Simon Boccanegra, Oper von Giuseppe Verdi, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Tim Bendzko, Arena (Fort Worth-Platz 1), Trier (D), 19h30.

Der Ring - Babybabyballaballa, Neuinterpretation von Richard Wagners „Ring der Nibelungen“, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Tango Carbón, Arsenal, grande salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Harmonie Sainte-Cécile Kayl, Schungfabrik, Tétange, 20h.

Harmonie municipale d'Esch-sur-Alzette, sous la direction de Jean Thill, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Beverly Jo Scott, Spirit of 66, Verviers (B), 20h30. Tél. 26 20 52-444. COMPLET !

Le peuple de l'herbe, BAM (20, boulevard d'Alsace), Metz (F), 20h30.

De Lää + Piisch am a Party, De Gudde Wällen (17, rue du Saint-Esprit), Luxembourg, 21h. Tel. 691 59 54 84.

Sari Schorr & The Engine Room, Blues, Duksaal, Freudenburg (D), 21h. Tel. 0049 6582 2 57.

Webers Hebel, jazz, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), Sarreguemines (F), 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Carl Wyatt & The Delta Voodoo Kings, café Little Woodstock, Erzen, 21h30.

Feder, Den Atelier, Luxembourg, 22h. www.atelier.lu

WAT ASS LASS | 28.04. - 07.05.



Rien d'ouvert le 1er mai ? Pourquoi ne pas essayer le 25e Marché aux fleurs de Rodemack ?

THEATER

Luxembourg-English Comedy

Showcase, stand-up comedy with Daniel Ryan Spaulding, David Duff and Brian Jordan, brasserie Marionnette (15, rue de Strasbourg), *Luxembourg*, 19h + 21h15.

Die Präsidentinnen,

von Werner Schwab, mit NAdia Migdal, Gitte Reppin und Julia Sewing, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Vu du pont, d'Arthur Miller, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. COMPLET !

Les justes, d'Albert Camus, avec Sophie Langevin, Matthieu Moro, Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme Varanfrain, centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Plakeg a mat vill Gejälz,

en turbulenten Owend mat Tri2pattes, Centre culturel, *Rumelange*, 20h. Tel. 691 56 04 32.

Open House, von David Paquet, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée, d'Alfred de Musset,

avec Valérie Bodson, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Die Divanetten, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Operatioun Lara, von der Claudia Gysel, an d'Lëtzebuergesch adaptéiert vum Jean-Claude Wolff, mam Déifferdenger Theater, Theatersall, *Differdange*, 20h. Tel. 691 61 65 87 (Méi. - Fr. 18h - 20h).

Ich lege meine Heimat nach Rojava, Schauspiel von Futur II Konjunktiv, Trier Galerie (Fleischstraße 62), *Trier (D)*, 20h.

KONTERBONT

Scouts Welcome Refugees, rallye gourmande, point de départ au LGS chalet Géisserei (5, rue Munchen-Tesch), *Luxembourg*, 9h. Inscription : david.mallinger@lgs.lu

Duck Race 2017, Start at rue St-Quirin, *Luxembourg*, 12h - 18h.

Work in Progress, literareschen Nomëtteg mat Liesungen, Stroosentheater, Musek an Animatioun, rue de la Gare, *Bettembourg*, 14h. www.literatour.lu

Häerzerkinnek, Liesung mam Henri Losch, musikalesch Begleedung vun der Judith Lecuit, Foyer Ste Elisabeth, *Bettembourg*, 16h. www.literatour.lu

Hues de do nach Wieder! Liesungen a Musek, Schloss, *Bettembourg*, 19h. www.literatour.lu

Der Fall Sola - Neueste Sendbriefe vom Dolmetschen, Performance-Projekt, Gastspiel des Liquid Penguin Ensembles, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

SO, 30.4.

JUNIOR

South/Süden/Sud, spectacle musical et interactif autour des quatre points cardinaux, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 10h30 (L) + 15h (F).

Pettersson und Findus: Ein Feuerwerk für den Fuchs, Poppespännchen (1, place Saintigon), *Lasauvage*, 13h + 15h30. info@poppespennchen.lu

Lumi'art, atelier en famille, avec Svenja Weber, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 93 30-214.

Si Lilith m'était contée, après-midi de contes avec Eurydice Reinert, accompagnement musical par Marcel Sawuri et Souleyman Diallo, Centre de documentation sur les migrations humaines, *Dudelange*, 15h.

Der Karneval der Tiere, von Camille Saint-Saëns, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 16h. Tel. 0049 681 30 92-0.

MUSEK

Concours européen pour orchestres à vent, fanfares et brass bands, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 10h + 18h. Tél. 26 32 26 32.

11. Kammerkonzert, Werke von Mozart, Beethoven und Prokofjew, Mittelfoyer im Saarländischen Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Rendez-vous musical, avec les enseignants de l'école de musique du canton de Clervaux, Cube 521, *Marnach*, 16h. Tél. 52 15 21, www.luxembourg-ticket.lu

Liebe Triebe, mit Yannchen Hoffmann und Erny Delosch, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 17h. Tel. 47 08 95-1.

The Un4gettable Clarinet Quartet, Trifolion, *Echternach*, 17h. Tel. 47 08 95-1.

Bartek Stepien Trio, jazz, café Ancien Cinéma, *Vianden*, 19h. Tél. 26 87 45 32.

David Simard, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines (F)*, 19h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Entente musicale Téiteng, Virfeier 1. Mee, Schungfabrik, *Tétange*, 19h30.

Ladiescover, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

Paris-Berlin, Duksaal, *Freudenburg (D)*, 21h. Tel. 0049 6582 2 57.

THEATER

In 80 Tagen um die Welt, Familienstück nach dem Roman von Jules Verne, Theater, *Trier (D)*, 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Angewandte Zukunft der Menschheit, Projekt des Jugendclubs U21, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Operatioun Lara, von der Claudia Gysel, an d'Lëtzebuergesch

ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 28.04. - 07.05.



Fermeture du Centre de relaxation aquatique « Badanstalt » du 1.5 au 31.7

La Ville de Luxembourg tient à informer le public que le Centre de relaxation aquatique « Badanstalt » sera **fermé du 1er mai au 31 juillet inclus** en raison de travaux de mise en conformité. À partir du mardi 1er août, le Centre de relaxation aquatique sera à nouveau ouvert selon les heures d'ouverture habituelles.

Indeschen Owend am Lënster Lycée

Nom Succès vun den indesche Kachcoursen, déi Equiclic mam Lënster Lycée an der Action Solidarité Tiers Monde (ASTM) an deene leschte Méint organiséiert huet, wëlle si all d'Bierger en **Dënschdeg, den 2. Mee um 18h30 am Lënster Lycée** zu engem indeschen Owend alueden. Gebuede ginn eng Presentatioun mat kuerzem Film iwwert Chintan, eng indesche Organisatioun, déi d'Gemeng Jonglënster am Kader vum Klima-Bündnis ënnerstëtzt, lessen a Gedrénks aus Indien, en indeschen Danz, virgestallt vun der Sunita Trivedi, Ausstellungen iwwer CHINTAN, Konsumverhalten an déi begrenzt Rohstoffe op der Welt, indescht Konschthandwierk aus fairem Handel, Spiller a Quizstatiounen ronderëm d'Sujeten Offall, Klima an Ernährung. Am Kader vun hirem Engagement am Klima-Bündnis ënnerstëtzt d'Gemeng Jonglënster Mënschen a Projeten an defavoriséierte Länner. Den Ament ass dat de **"CHINTAN Environmental Research and Action Group"** vun Nei-Delhi, eng Partnerorganisatioun vun der ASTM an de Klima-Bündnis Gemengen. Dës indesche Associatioun setzt sech fir nohaltege Konsum an ökologesche a sozial Gerechtegkeet an. D'Offallentsuergung an den indesche Groussstied ass hiren Haaptuleies. 200.000 Leit séchere sech mam Sammelen, Zortéieren a Recycléieren vun Offall hir Existenz, an dëst ënnert schwierigste Konditiounen. Doduercher reduzéiere si awer net nëmmen d'Quantitéit vu Reschtstoff, mee och vun Zäregasen. CHINTAN wëll hëllef d'Liewenskonditiounen vun deene Leit nohaltege ze verbesseren an hinnen e laangfristeg Akommes ze sécheren. Gläichzäiteg ruffe si op och iwwert dat eegent Konsumverhalten nozedanken. **Weider Informatiounen op www.equiclic.lu, bei www.astm.lu oder op der Gemeng Jonglënster** (Brochür: „Die Müllrecycler von Delhi“). **Umeldung fir den indeschen Owend : Tel. 78 91 23.**



Appel à candidature Prix etika 2017

L'**association de promotion de la finance sociale** va récompenser pour la septième fois des **initiatives innovantes présentes** au Luxembourg par deux prix de 2.000 euros chacun. Comme pour les éditions précédentes, **deux catégories de projets seront récompensées** : la première concerne les projets qui ont fait l'objet d'un crédit alternatif octroyé conjointement par etika et la BCEE, et la deuxième concerne une initiative qui n'a pas fait l'objet d'un crédit alternatif.

Le prix est **ouvert à toute organisation, qu'elle soit du secteur marchand ou non marchand.** Les entrepreneurs intéressés sont priés de **prendre contact avec etika** qui leur fournira un dossier à remplir. Le **dossier complété est à remettre le 15 mai au plus tard.** Les prix seront décernés dans le courant du mois. Le règlement complet du concours est consultable sur www.etika.lu.



Appel à candidatures pour le « Lëtzebuerger Danzpräis 2017 »

Le **ministère de la Culture** lance l'appel à candidatures pour la quatrième édition du Lëtzebuerger Danzpräis, prix bisannuel de la jeune danse luxembourgeoise, doté de 5.000 euros. Ce prix a pour but « d'encourager la



création chorégraphique contemporaine ou le mérite artistique d'un(e) jeune danseur(euse) au Grand-Duché de Luxembourg. Le prix récompense un(e) danseur(euse) ou un(e) chorégraphe s'étant distingué(e) dans son domaine et pouvant déjà se prévaloir d'une attention internationale pour une prestation au moins. L'implication de l'artiste dans le développement de la scène chorégraphique à Luxembourg est considérée comme un avantage ». Sont éligibles les danseurs ou chorégraphes professionnels de **nationalité luxembourgeoise ou résidant au grand-duché de Luxembourg, jusqu'à l'âge de 35 ans révolus.** Les danseurs/chorégraphes qui désirent soumettre une candidature sont invités à **envoyer leur dossier électronique jusqu'au dimanche 28 mai** à l'adresse suivante: luc.schadeck@mc.etat.lu. Le dossier de candidature devra comprendre un curriculum vitae détaillant le parcours professionnel ainsi que les étapes clés de la carrière professionnelle du candidat. Tout autre document (dossier de presse, liens vidéo, illustrations, photos) relatif aux activités professionnelles du candidat peut être ajouté au dossier. Le règlement complet ainsi que de plus amples renseignements sont disponibles sur le site internet du ministère www.gouvernement.lu ou auprès du service danse du ministère de la Culture, tél. (+352) 247-86626, courriel: luc.schadeck@mc.etat.lu

adaptéiert vum Jean-Claude Wolff, mam Déifferdenger Theater, Theatersall, *Differdange*, 18h. Tel. 691 61 65 87 (Méi. - Fr. 18h - 20h).

Comedy Club Luxembourg, avec Redouanne Harjane, Zohra Hamiti, Charly Nyobe, Tony Saint-Laurent et Wesley Weigel, chapito du Casino 2000, *Mondorf*, 20h. www.ticketmaster.fr

PARTY/BAL

Dancefever - Hexennacht, Tufa-Kneipe Textorium, *Trier (D)*, 22h.

Schmit-Z goes Hexennacht, Historischer Kesselstatt-Keller (nähe Dom/Liebfrauen), *Trier (D)*, 22h.

KONTERBONT

Roller Derby, Rockhal, *Esch*, 13h30.

RallyteraTour, aventure littéraire à travers la ville, *Bettembourg*, 14h - 21h. Inscription : mjcbet@pt.lu. www.literatour.lu

Les forts Thüngen et Obergrünwald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-1

Manufaktur Dieudonné, Führung durch die Ausstellung, Luxemburger Spielkartenmuseum, *Grevenmacher*, 15h. Tél. 26 74 64-1.

Calek, lecture spectacle de et avec Charles Berling, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1.

MO, 1.5.

MUSEK

The Konection Trio, jazz, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52-444.

Sandy Sims, chapito du Casino 2000, *Mondorf*, 20h.

KONTERBONT

Vide-dressing, centre ville, *Differdange*, 9h - 18h. hobbydiff@handballredboys.lu

25e Marché aux fleurs et à la décoration de jardin, tout le village, *Rodemack (F)*, 10h - 18h.

Fête du travail et des cultures, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 11h - 18h.

WAT ASS LASS | 28.04. - 07.05.

Tél. 26 20 52-444. Voir programme sous www.ogbl.lu

DI, 2.5.

KONFERENZ

Icônes, conférence par Christian Schaack, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 19h30. Tél. 5 87 71-19 00.

Mémoire du monde de l'Unesco, conférence par Simone Beck et lecture d'extraits de la publication « Blackouts / Trous de mémoire » par Charles Muller, Archives nationales (plateau du St-Esprit), *Luxembourg*, 18h30.

MUSEK

Luma Luma Cosmic Jazz - sculptures sonores, création instantanée avec des instruments ethniques et non conventionnels, Kass-Haff, (187a, rue de Luxembourg), *Rollingen*, 19h. Dans le cadre des « Breathing Vibrations ».

Der Ring - Babybabyballaballa, Neuinterpretation von Richard Wagners „Ring der Nibelungen“, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Quatuor Diotima, œuvres de Poppe, Boulez, Debussy et Murail, Philharmonie, salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Bex Marshall, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

Loïc Nottet, Rockhal, *Esch*, 20h.

Concert Actart, 1ère partie : Stéphanie Pochet (clarinette), Danielle Hennicot (alto) et Katrin Reifenrath (piano), œuvres de Mozart, Schumann et Escaich, 2e partie : Adam Rixer (trompette) et Nicolas Marzinotto (piano), œuvres de Aroutiounian, Poulenc, Français et Hidas, conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Spaceman Spiff, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier (D)*, 20h30. Tél. 0049 651 8 34 53.

THEATER

Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée, d'Alfred de Musset, avec Valérie Bodson, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Mi, 3.5.

KONFERENZ

Quelle place pour l'Europe en France ? Les citoyens face à leurs responsabilités, discussion avec Yves Bertoncini, Maison de l'Union européenne (7, rue du Marché-aux-Herbes), *Luxembourg*, 12h30. Inscription : Tél. 43 01 37 83 3.

Le pont Adolphe et le microcosme italien de Hollerich, par Antoinette Reuter, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 17h30.

Denk deng Nordstad, Diskussiounsronn mat sechs Invitéen, Introduktioun vun der Camille Gira, moderiert vum Mariette Zenners, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 19h. www.nordstad.lu Org. Denkfabrik Nordstad.

Urban Art as Educational Tool, World Café avec Fred Entringer, Sandrine Hoeltgen, Magdalena Jabukowska, Daniel Lloyd, Marie-Paule Muller et Michael Sanctobin, Kulturfabrik, *Esch*, 19h. Tél. 55 44 93-1. Dans le cadre du « Kufa's Urban Art 2017 ».

3D-Fotografie analog und digital, Vortrag von Eberhard Wuttke und Manfred Morsbach, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Léiere méi liicht gemaach, Elterenowend mat der Manuelle Waldbillig-Schanck, Porhaus, *Heinerscheid*, 19h30.

Fluchtgrund Islamismus, Vortrag von Ruhan Karakul, Fellenbergmühle, *Merzig (D)*, 20h. Org. Aktion 3. Welt Saar e.V.

MUSEK

Jeff Herr & Friends, jazz, centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 18h45. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Randy Hansen, tribute to Jimi Hendrix, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

Avishai Cohen Quartet, jazz, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Noah Guthrie, Rockhal, *Esch*, 20h.

THEATER

Nederlands Danstheater 2, chorégraphies d'Edward Clug, Johan Inger et Sol Léon & Pal Lightfoot, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Les émergences, vol. 4 : Premières, chorégraphies de Baptiste Hilbert, Aifric Ni Chaoimh, Elisabeth Schilling et Giovanni Zazzera, Trois C-L (Bananefabrik, 12, rue du Puits), *Luxembourg*, 20h. www.danse.lu

DO, 4.5.

JUNIOR

Froschkönig, mit Pascal Makowka & Schnürschuh Theater, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 14h30. Tél. 26 81 21-304.

Chasse au trésor, atelier pour enfants de cinq à douze ans, Bambësch, *Luxembourg*, 14h30 - 17h. Inscription : kec@vdl.lu. Org. Kanner-Elteren-Center.

KONFERENZ

Warum die einen das Glück suchen und die anderen es finden, Vortrag von Raphael Kneip über seine dreimonatige Reise mit dem Fahrrad durch Laos, Kambodscha ... und zu sich selbst, Oekozerter (6, rue Vauban), *Luxembourg*, 19h. www.lvi.lu Org. Lëtzebuurger Vëlos-Initiativ asbl

Politiques d'austérité et violation des droits humains. Le cas de la Grèce, conférence-débat avec Leonidas Chrysanthopoulos, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Org. Comité de solidarité avec la Grèce et les Amis du monde diplomatique.

MUSEK

Cyrille Aimée, jazz, Philharmonie, salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32.

Les pointures se succèdent à opderschmelz... et le 3 mai, ce sera le tour de l'Avishai Cohen Quartet de faire vibrer Dudelange.



WAT ASS LASS | 28.04. - 07.05.

Gregory Porter, jazz, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. SOLD OUT!

Bounty Island, De Gudde Wëllen (17, rue du Saint-Esprit), *Luxembourg*, 21h. Tel. 691 59 54 84.

Nina Harries, café Konrad, *Luxembourg*, 21h.

THEATER

E Living an Amerika, eng musikalesch Satir vum Roland Gelhausen, mat Eugénie Anselin, Al Ginter, Carlo Hartmann, Steven Klopp, Monique Melsen, Elsa Rauchs a Michel Raphael Turpel, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Nederlands Danstheater 2, chorégraphies d'Edward Clug, Johan Inger et Sol Léon & Pal Lightfoot, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Les émergences, vol. 4 : Premières, chorégraphies de Baptiste Hilbert, Aifric Ni Chaoimh, Elisabeth Schilling

et Giovanni Zazzera, Trois C-L (Bannefabrik, 12, rue du Puits), *Luxembourg*, 20h. www.danse.lu

Moulins à paroles, d'Alan Bennett, avec Véronique Fauconnet, Colette Kieffer et Catherine Marques, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Pinkwashing exposed - Seattle fights back ! projection du documentaire de Dean Spade, Circolo culturale e ricreativo Eugenio Curiel (107, rte d'Esch), *Luxembourg*, 18h45. www.paixjuste.lu

FR, 5.5.

MUSEK

Der Liebestrank, Oper von Gaetano Donizetti, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Rock against cancer, avec Mister Cover, Zero Point Five, DJ Deniz Labong, Rockhal, *Esch*, 20h.

Oaktree feat. Tcha Limberger, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 20h30. Tel. 26 81 21-304.

Alex Grillo & Christian Sébille, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87. Dans le cadre du festival Passages.

Junior Mack + Blind B. and The Visionaires, blues, Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h30.

The Vegetable Orchestra, Philharmonie, espace découverte, *Luxembourg*, 21h. Tél. 26 32 26 32.

Julien Arpetti, Andrea Arpetti et plus, si affinité, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 21h. Tél. 5 87 71-19 00.

THEATER

Tschick, nach dem Roman von Wolfgang Herndorf, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

La bonne éducation, deux pièces en un acte d'Eugène Labiche, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Cassé, de Rémi de Vos, avec Eugénie Anselin, Caty Baccega, Olivier Foubert, Denis Jousselin, Nicole Max, Francesco Mormino, Franck Sasonoff et Jules Werner, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Operatioun Lara, vun der Claudia Gysel, an d'Lëtzebuergesch adaptéiert vum Jean-Claude Wolff, mam Déifferdenger Theater, Theatersall, *Differdange*, 20h. Tel. 691 61 65 87 (Méi. - Fr. 18h - 20h).

Les émergences, vol. 4 : Premières, chorégraphies de Baptiste Hilbert, Aifric Ni Chaoimh, Elisabeth Schilling et Giovanni Zazzera, Trois C-L (Bannefabrik, 12, rue du Puits), *Luxembourg*, 20h. www.danse.lu

Simon & Jan, Comedy, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

And the Stars Look Very Different Today, eine Hommage an David Bowie, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Moulins à paroles, d'Alan Bennett, avec Véronique Fauconnet, Colette Kieffer et Catherine Marques, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Inauguration du shared space et du projet urbain « Am Duerf », av. grande-duchesse Charlotte, *Dudelange*, 15h.

SA, 6.5.

JUNIOR

Loopino dans la chambre aux régals, Philharmonie, espace découverte, *Luxembourg*, 10h30 (F), 14h (F) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32.

Wolleke molen an dra liesen, Atelier fir Kanner vu sechs bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tel. 22 50 45.

24H Electro for kids, family music workshop, Rockhal, *Esch*, 11h - 13h.

MUSEK

The Hogboon, eine neue Oper für Mitwirkende und Zuhörer aller Altersgruppen, Philharmonie, großes Auditorium, *Luxembourg*, 11h. Tel. 26 32 26 32.

24H Electro, Rockhal, *Esch*, 11h.

Heute Abend: Lola Blau, Musical von Georg Kreisler, unter der Regie von Isabella Gregor, mit Carin Filipcic, Kasino am Kornmarkt, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 71 81 81 8

Luxembourg Clarinet Choir, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Quatuor Rueda Libre et l'orchestre Tango 02, centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Noureddine Khourchid et les derviches tourneurs de Damas, Arsenal, grande salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Liebe Triebe, mit Yannchen Hoffmann und Erny Delosch, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Ulrich Ellison & Tribe, Blues, Duksaal, *Freudenburg (D)*, 20h. Tel. 0049 6582 2 57.

Frauenchor Polyhymnia und Anne Leidinger, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Am 6. Mai feiern beim Ballettabend „Bohner_Celis“ zwei kontrastreiche Stücke im Saarländischen Staatstheater Premiere: Gerhard Bohners „Die Folterungen der Beatrice Cenci“ und Stijn Celis' „Pulcinella“.



WAT ASS LASS | 28.04. - 07.05.

Hooverphonic, maison de la culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

Chris Watson, ferme de la Madelonne, Sterpigny (B), 21h. Tél. 0032 80 51 77 69.

THEATER

Les émergences, vol. 4 : Premières, chorégraphies de Baptiste Hilbert, Aifric Ni Chaoimh, Elisabeth Schilling et Giovanni Zazzera, Trois C-L (Bananefabrik, 12, rue du Puits), Luxembourg, 17h + 20h. www.danse.lu

Der Besuch der alten Dame, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Bohner_Celis, Choreographien von Gerhard Bohner und Stijn Celis, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Tschick, nach dem Roman von Wolfgang Herndorf, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Ralf Schmitz, Comedy, Europahalle, Trier (D), 20h.

La bonne éducation, deux pièces en un acte d'Eugène Labiche, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Cassé, de Rémi de Vos, avec Eugénie Anselin, Caty Baccega, Olivier Foubert, Denis Jouselin, Nicole Max, Francesco Mormino, Franck Sasonoff et Jules Werner, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Open House, von David Paquet, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Moulins à paroles, d'Alan Bennett, avec Véronique Fauconnet, Colette Kieffer et Catherine Marques, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Do it yourself on- & offline, erstes feministisches Barcamp in Luxemburg, Cid-femmes (14, rue Beck), Luxembourg, 10h30. Anmeldung: biblio@cid-fg.lu

Alles ëm de Béier, Maartplaz, Differdange, 11h - 23h.

Journée d'action et sportive, stands, démonstrations et ateliers de différentes associations du domaine des besoins spécifiques, place d'Armes, Luxembourg,



Le théâtre social s'invite au Centaure avec « Cassé », une pièce combative sur le licenciement et le déclassement insidieux, jusqu'au 24 mai.

11h - 18h. Dans le cadre des semaines de sensibilisation aux besoins spécifiques.

Nuit de la culture, divers endroits de la ville, Esch, 18h. www.nuitculture.esch.lu

SO, 7.5.

JUNIOR

Loopino dans la chambre aux régals, Philharmonie, espace découverte, Luxembourg, 10h30 (L), 14h (L) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32.

Feuerwehrmann Sam Live, Trifolion, Echternach, 15h. Tel. 47 08 95-1.

White, von und mit der Catherine Wheels Theatre Company, Kulturhaus, Niederanven, 16h. Tel. 26 34 73-1. AUSVERKAUFT!

Pettersson und Findus, Kinderstück nach Sven Nordqvist, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

The Hogboon, eine neue Oper für Mitwirkende und Zuhörer aller Altersgruppen, Philharmonie, großes Auditorium, Luxembourg, 16h. Tel. 26 32 26 32.

MUSEK

Marly Marques Quintet, jazz, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-444.

Saarbrücker Salon Ensemble, Schloss, Saarbrücken (D), 14h30. Tel. 0049 681 5 06 13 13.

Les amis du chant, œuvres de Busto, Pärt, Glennie, Todd, Whitacre, Thrower, Töpel, Stockmeier, Schmitt et Boumans, église, Mensdorf, 17h.

Twincl, église, Hollenfels, 17h.

Simon Boccanegra, Oper von Giuseppe Verdi, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

The Cranberries, Rockhal, Esch, 20h.

Hooverphonic, maison de la culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

THEATER

La révolution #1 - Wir schaffen das schon, Matinée zum Theaterstück von Joël Pommerat, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée, d'Alfred de Musset, avec Valérie Bodson, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Tschick, nach dem Roman von Wolfgang Herndorf, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Cassé, de Rémi de Vos, avec Eugénie Anselin, Caty Baccega, Olivier Foubert, Denis Jouselin, Nicole Max, Francesco Mormino, Franck Sasonoff et Jules Werner, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

Tanz 4, Choreographien von Julio Cesar Iglesias Ungo Alexis Fernandez Ferrera sowie „And my beloved“ von David Hernandez, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

PARTY/BAL

Thé dansant, avec l'orchestre RWB Combo, Cercle Cité, Luxembourg, 15h. www.luxembourg-ticket.lu

KONTERBONT

Vide-grenier, place Guillaume II, Luxembourg, 10h - 17h. Inscriptions : Tél. 47 96-42 99.

Alles ëm de Béier, Maartplaz, Differdange, 11h - 19h.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, Führung durch das Luxemburger Druckmuseum, Grevenmacher, 15h. Tel. 26 74 64-1.